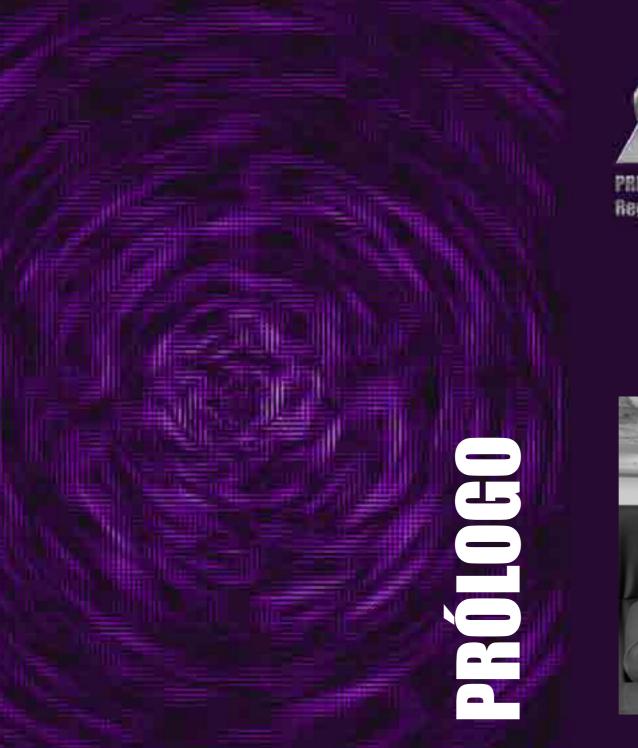




Prólogo Premiados Proyectos y Obras Presentadas a Concurso Jurado Despedida

INDIGE







Como Consejero de Universidades, Empresa e Investigación es un honor presentar el catálogo de las obras y proyectos que han participado en la nueva e innovadora edición de los Premios de Artesanía de la Región de Murcia 2010.

Este premio que se enmarca dentro de las medidas para la Innovación y Modernización de la Artesanía, es el reconocimiento institucional al más alto nivel a aquellos productos, proyectos y actuaciones reconocidos como excelentes y ejemplares en el campo de la artesanía, y de este modo impulsar el desarrollo y la competitividad de las pequeñas y medianas empresas artesanas, incentivando la innovación, el diseño de nuevos productos, la capacidad de adaptación al mercado, la creatividad, la comercialización, la eco-innovación, la investigación, la cooperación entre artesanos para realizar nuevos productos, la cooperación con diseñadores, interioristas y arquitectos.

El Premio de Artesanía de la Región de Murcia 2010 sirve como instrumento para detectar la adaptación de los artesanos de la Región de Murcia a las nuevas demandas y tendencias de los mercados. La novedad de este nuevo formato de los premios de artesanía con respecto a las seis ediciones anteriores que se celebraron ininterrumpidamente hasta el año 2008, es que se ha pasado de un concurso de obras singulares, basado en la presentación de una obra de autor, ha realizar un premio dividido en cinco categorías donde se prima la cooperación, diseño, investigación e innovación.

Además, las bases del nuevo concurso se han adaptado a los requerimientos de los Premios Nacionales de Artesanía, convocados por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio anualmente, de modo que los ganadores del premio de artesanía de la Región de Murcia 2010, serán los candidatos de la Región de Murcia para el concurso de los Premios Nacionales de Artesanía del año 2011.

El premio principal es un galardón global denominado Premio Regional de Artesanía, reconociendo al artesano más innovador y completo, ya que los artesanos han debido ser seleccionados en al menos tres de las categorías de las cinco convocadas (Premio de Artesanía Tradicional, Premio de Artesanía de Autor, Premio Innova, Premio Joven Promesa Artesana y Premio Web Artesana). Los ganadores de cada una de las categorías y el global tienen premio de reconocimiento, de promoción y económico.

En este catálogo se recogen las piezas y proyectos que han concurrido al concurso y en las que los artesanos han plasmado la faceta más innovadora e íntima de su trabajo.

Asimismo, me gustaría destacar la labor del jurado calificador, formado por profesionales altamente cualificados provenientes del mundo de la enseñanza, del diseño, de la formación y de la artesanía. A todos ellos quiero agradecerles su colaboración y su dedicación.

Finalmente deseo felicitar, en nombre del Gobierno regional, a los artesanos participantes por el interés mostrado por concurrir al Premio Regional de Artesanía Región de Murcia 2010 organizados por la Consejería a través de la Dirección General de Comercio y Artesanía.

Enhorabuena y muchas gracias.

Salvador Marín Hernández Consejero de Universidades, Empresa e Investigación.



PREMIO DE ARTESANÍA DE LA REGIÓN DE MURCIA 2010

ZIGURAT DECORACIÓN, S.L.



Reconocimiento a la carrera consolidada y de proyección de futuro, por lo que se ha valorado el pasado, el presente y el futuro de la empresa artesana Zigurat Decoración, S.L. Siendo galardonada con el Premio de Artesanía de la Región de Murcia 2010, para ello se ha presentado a cuatro de las cinco categorías que componen esta distinción.

Zigurat es una empresa artesana inscrita en el Registro Artesano desde el año 1984, dedicándose en un primer momento a decorar carrozas y realizar figuritas tradicionales en cartón piedra. Con el tiempo fue dando paso a creaciones propias donde la innovación no tiene límites.

Utilizando maderas, resinas, poliéster, piedra artificial y hierro, entre otros materiales, le da forma a reproducciones, gigantismo, escenografía, realizando decoraciones comerciales y publicitarias, y poniendo su toque especial tanto en las fachadas como en el interior de los edificios. Su inspiración en el arte y diseño pasa desde Goya o Velázquez a Frank Ghery, Starck, Ron Arad o Tusquet, de modo que muchas de sus obras constituyen un guiño a estas grandes personalidades de todos los tiempos.

Creatividad y versatilidad serían las palabras adecuadas para describir la labor de Zigurat. Han sabido innovar y adaptarse a las necesidades del mercado, constituyendo una de las apuestas más fuertes para aquellos establecimientos comerciales y hosteleros que buscan una imagen original y única, cuidando al máximo cada detalle y para aquellas empresas que persiguen un alto impacto visual. El empleo de técnicas tradicionales con todo el rigor y la profesionalidad artesanal para ofrecer una imagen moderna y actual es uno de sus rasgos más característicos.

Zigurat no se ha dedicado únicamente a crear, sino que ha cultivado también la faceta divulgadora para dar reconocimiento al oficio artesano de cartonista-carrocero y mostrar a otras generaciones una manera diferente de realizar artesanía.

Zigurat Decoración S.L. fue finalista del Premio Nacional de Artesanía 2008.

CATEGORÍA A: PREMIO DE ARTESANÍA TRADICIONAL DE LA REGIÓN DE MURCIA 2010

ZIGURAT DECORACIÓN, S.L.

Categoría A: Premio Artesanía Tradicional de la Región de Murcia: Zigurat Decoración SL, por su obra "El Caballito de Cartón", compuesta por Caballo balancín, Tragabolas, Familia, Principito, Menina y Virgen de la Fuensanta, donde recupera la técnica ancestral del cartón piedra en sus formas más arraigadas a la historia.

El objeto de este premio es promover la artesanía tradiconal con la perspectiva de futuro. Para la obtención de dicho premio era imprescindible presentar obra artesana con anterioridad al 1960, acompañada de memoria con la historia, el uso, el diseño tradicional, las técnicas ancestrales de elaboración, las materias primas originales y un estudio sobre la viabilidad comercial en la actualidad.



TÍTULO: "Caballito de Cartón" compuesta por: Caballo balancín, Tragabolas, Familia, Principito, Menina y Virgen de la Fuensanta. TÉCNICA Y MATERIALES: Realizado en cartón piedra.

CATEGORÍA B: PREMIO DE ARTESANÍA DE AUTOR DE LA REGIÓN DE MURCIA 2010

ANA ISABEL DEL CANTO RODRÍGUEZ

Categoría B: Premio Artesanía de Autor de la Región de Murcia: Anabel del Canto, por su obra "Tacón", donde transmite el poder del reciclado como agente generador de nuevas ideas. El objeto de este premio es promover la realización de obras singulares de artesanía.

Anabel del Canto: artesana del oficio de esmaltadora de arte que se encuentra inscrita en el Registro Artesano de la Región de Murcia desde el año 1999. Su oficio, el esmalte, tiene hándicaps añadidos. Esta técnica necesita una formación muy profunda del artista: conocimiento de los soportes, temperaturas de cocción, etc. que ella domina, puesto que se formó en la Escuela Massana de Barcelona, una de los más reconocidos centros en su especialidad artística.

Además, Anabel no da por acabada la pieza cuando esta ha sido cocida, sino que es sólo un elemento para completar una obra final mucho más compleja.

Ella convierte los soportes en los que va el esmalte en una escultura que se completa con la nota de color que supone la pieza que ha creado en el horno. Esos soportes son absolutamente creativos, con formas que se adaptan al contexto o que se enfrentan a él creando un todo que es la pieza final, como es el caso de la obra ganadora "tacón".

La situación de la plancha de cobre esmaltada dentro de las composiciones es a menudo el protagonista, pero también a veces ha sido supeditada a la actitud de comparsa de algo mayor, de una visión conceptual de la forma, de una búsqueda de nuevas texturas utilizando distintos materiales: metales, maderas, metacrilato, etc.

Sus influencias van desde Botticelli a Picasso, pasando por Velázquez o Salzillo, para crear piezas únicas y reinterpretaciones sorprendentes.



TÍTULO: "TACÓN"

TÉCNICA Y MATERIALES: Cobre, hierro, alpaca, esmalte transparente y opaco, vitrificable, fundente base, piedra y pática acrílica.

CATEGORÍA C: PREMIO INNOVA DE LA REGIÓN DE MURCIA 2010 ZIGURAT DECORACIÓN, S.L.

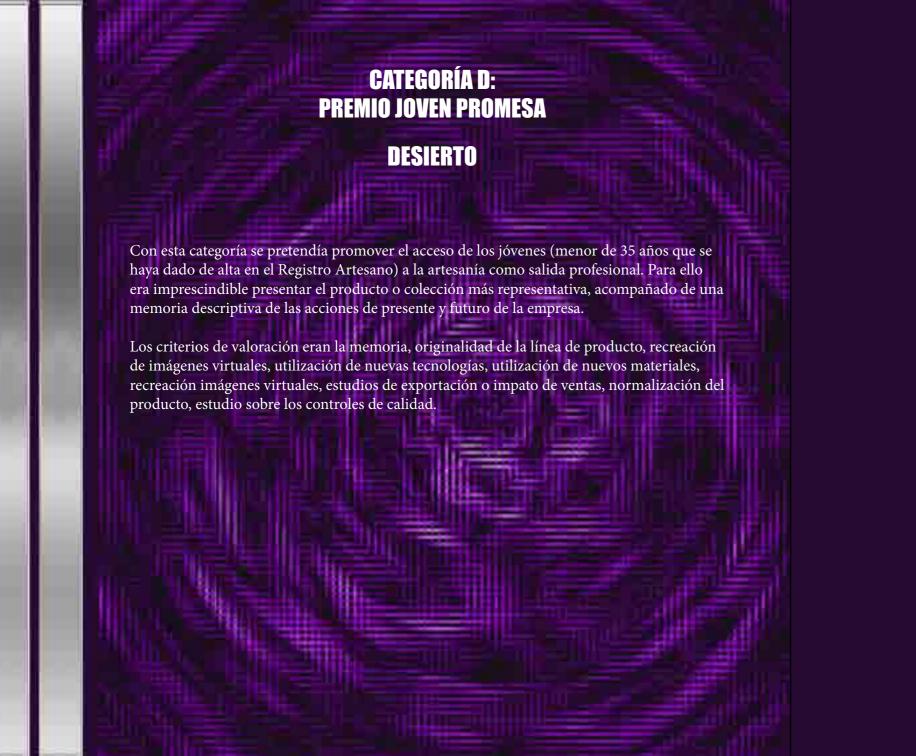
Categoría C: Premio Innova de la Región de Murcia: Zigurat Decoración SL por su obra "Lámpara Óvalo" donde se presenta una línea de lámparas de diseño en alta decoración, realizada mediante técnicas artesanales.

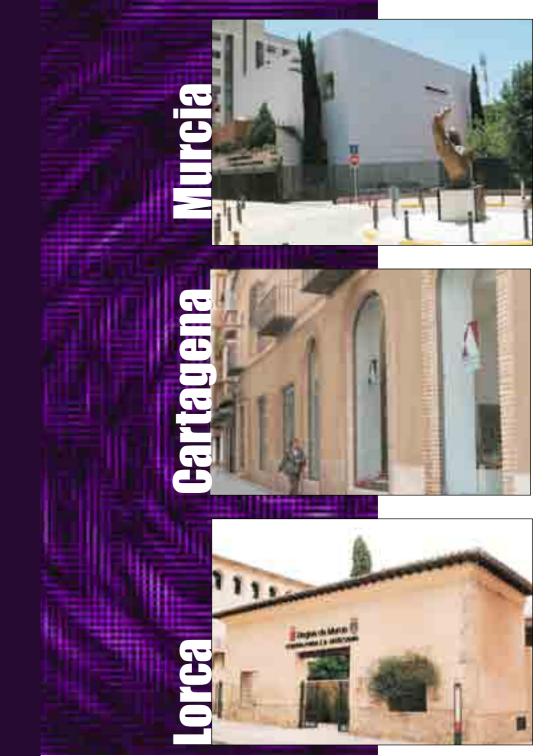
Este premio persigue promover la realización de nuevas líneas de producto con alto nivel de innovación y diseño. Para ello la empresa galardonada ha presentado un proyecto donde se describe con imágenes los nuevos diseños, el estudio de su producción en serie, las técnicas de elaboración, el estudio de costes y mercado, los controles de clidad, la colaboración entre artesanos de distintos oficios, la normalización, entre otros.

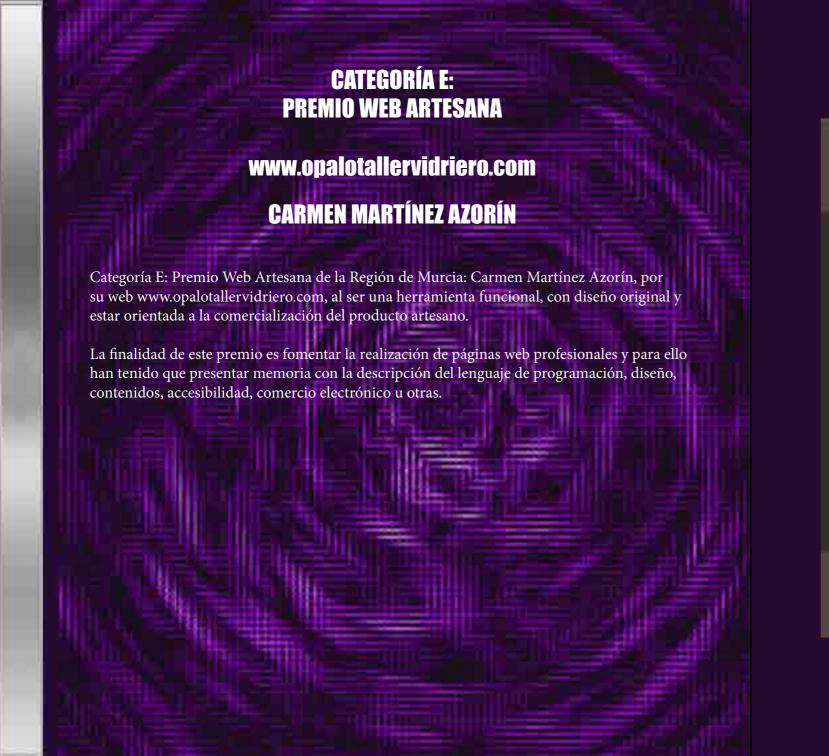


TÍTULO: "LÁMPARA ÓVALO" compuesta por Lámpara colgante, Luminaria de suelo, Lámpara de pie y Lámpara de Hongo.

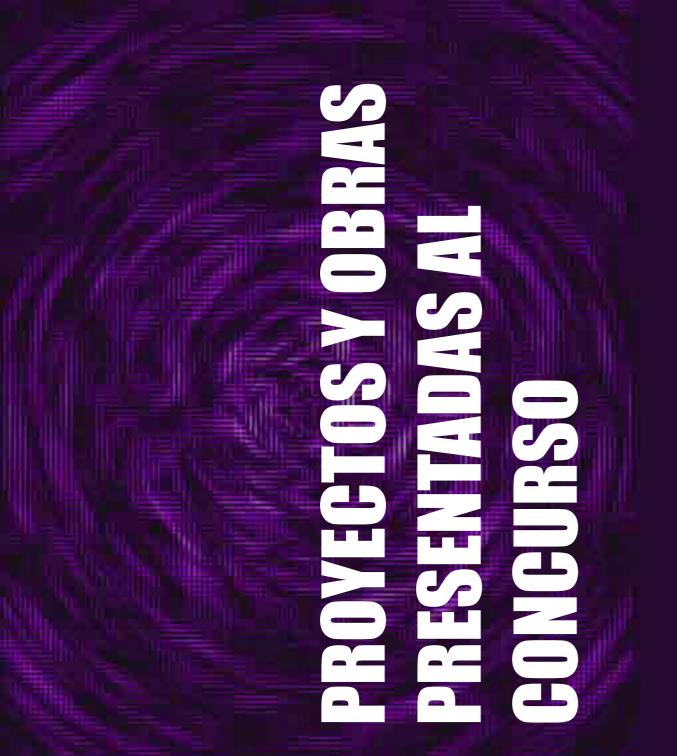
TÉCNICA Y MATERIALES: Realizado en cartón piedra y gasas.













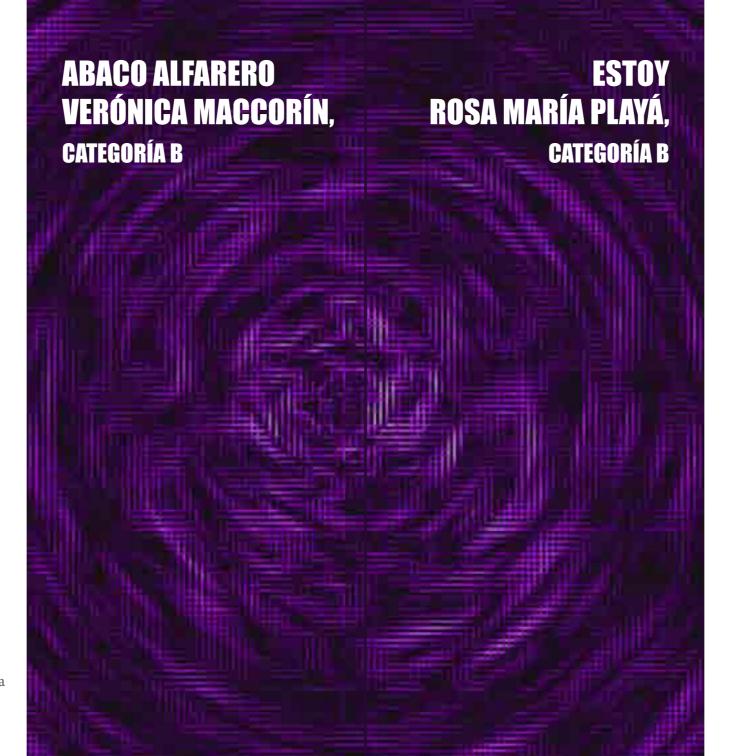
UNIVERSO INTERIOR ÁGUEDA LÓPEZ, CATEGORÍA B



TÉCNICA Y MATERIALES: Los perfiles realizados en gres blanco, obtenido mediante extrusionado decorado a pincel con esmaltes de alta temperatura de diverso colores (1.260 °C) y fijados con adhesivo a la superficie de cristal.



TÉCNICA Y MATERIALES: Las esferas son de cerámica hechas en el torno alfarero luego esmaltadas y horneadas, la estructura está realizada con madera y metal.





TÉCNICA Y MATERIALES: Cerámica vidriada enlazada con forja sobre una base de madera.



CONCORDIA, ZIGURAT DECORACIÓN, S.L. CATEGORÍA B SENSACIONES, CARMEN MARTÍNEZ AZORÍN CATEGORÍA B

TÉCNICA Y MATERIALES: Vaciado en resina a partir de moldes, utilizando materiales de resina y fibra de vidrio con base de cemento.





TÉCNICA Y MATERIALES: Cuadro realizado en vidrio fundido y termoconformado, con varias capas de vidrio montado sobre una base de acero inoxidable y madera.

FUNDIRMETAL AMANDO, S.L.

LLAMARADACATEGORÍA B



TÉCNICA Y MATERIALES: Fundición de aluminio a la cera perdida sobre base de acero.

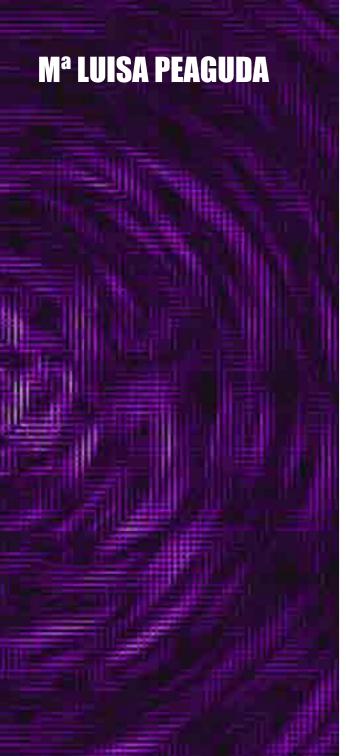
VERSATABLE Categoría C



TÉCNICA Y MATERIALES: Fundición de cobre y aluminio.

Proyecto de diseño elaborado por Alfonso Fernández López, Ingeniero Técnico en Diseño Industrial





RELATO POLICRÓMÁTICO CATEGORÍA B



TÉCNICA Y MATERIALES: Las piezas están realizadas en barro refractorio bizcochado a 1.150° y vidriadas a 1.000°. El soporte formado por módulos de DM de 8 mm, ensamblado y pintado con aerógrafo.

LUMINARIAS CATEGORÍA C

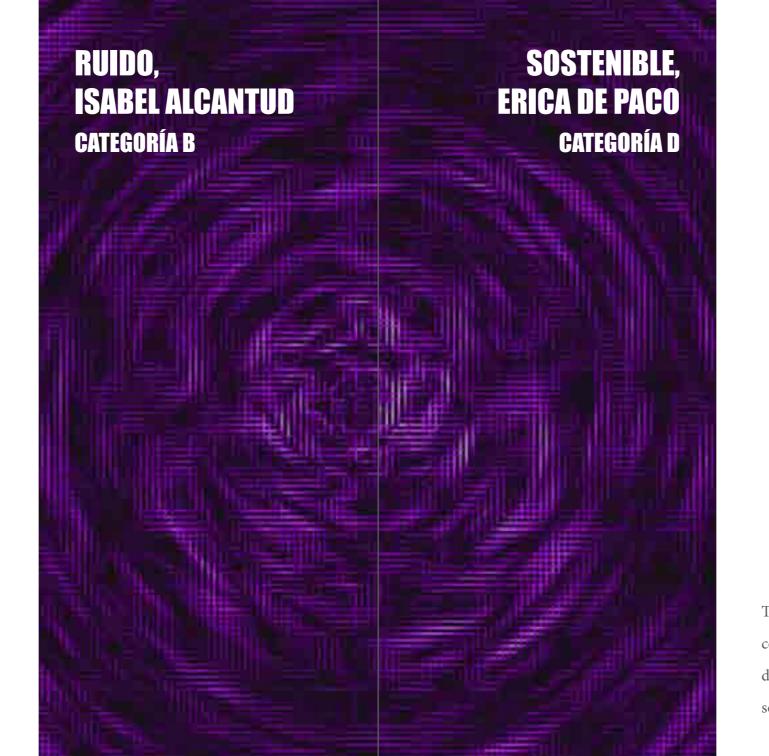


TÉCNICA Y MATERIALES: Las piezas están realizadas en barro refractorio modelado, bizcochado a 1150° y vidriadas a 1000°.

Las luminarias son unas lámparas que emiten una luz intimista, suave, amable y acogedora que invita a la introspección y al reposo.



TÉCNICA Y MATERIALES: Piezas metálicas simulando el aire y el fuego.





TÉCNICA Y MATERIALES: Utilización de diversos materiales gres cerámico, esmaltes de baja temperatura con acrílicos, estructura de hierros y base de tronco de vino. Las técnicas utilizadas han sido el modelado, esmaltado y soldado.







La cerámica de Águeda





de financia de la Reconstitución de la Companya del la companya de Name of the contrast of the second contrast of the second con-Section infrastructure are prescribed the dissipate within apportunities gave the appropriate and had received the new Address for the And the second of the second of the second



THE REST CONT. AND ADDRESS OF THE PARTY OF T AND BY W. COME. VALUE OF SCHOOL ST STREET, W. C. presents for parameter and their or wanted and provide the AND RESIDENCE AND RESIDENCE AND RESIDENCE AND RESIDENCE. Annual Control



Name and Address of the Address of t NAME OF TRANSPORT ASSOCIATED A TOTAL ASSOCIATION OF THE Security of the second state of the second sta and the second section of the property of the second section in the second section of the second section section is a second section of the second section sec NOW SHOW HAVE THE PARTY OF



forth speed more proof, collector Speedal Admired Service of committee of the other scientists of the committee of the commi the state of the s the dark wants in 1922, we wrom the con-Rodrigorous estates (1904)



DESCRIPTION OF STREET PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O Employed and the Address of the College College and the College Colleg Secretary data. Association of the control of the control.



Territor as and Kinemen cross stress principles about a business con-New York Made Manager to Language of the Professional Con-Market Street,



NAME AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF T family or West commercial polynomers must be ensured to harmonic or Trades of the county de Print, Astronomy Astronomy in the contract of Name of Street, Str. & Local Str. & Street, Str. & to the state of th CHEST SEASONED, N. CO. GOVERNOUS ASSESSMENT AS A SECURITION OF THE PARTY A the former with the new Australia, could be proposed. CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE P THE RESIDENCE AND PARTY AND PARTY AND PARTY.



Name and Address of the Owner, when the owner, who we will THE RESIDENCE OF STREET, STREE Street, and other play bearing in Company







Trades have been a product and transport of the contract of State spreading the second state for the property HARD STREET, S





www.fundirmetal.es

CATEGORÍA E



www.eoloceramica.com categoría e



Don Antonio Redondo Rocamora

Jefe de Servicio de Artesanía, como Presidente del Comité de evaluación del Premio Artesanía de la Región de Murcia 2010

Don Jesús Francisco Rivas Carmona

Catedrático de Historia del Arte del Departamento del Arte de la Universidad de Murcia

Don Francisco Abad Navarro

Coordinador General del Observatorio del Diseño y la Arquitectura de la Región de Murcia

Don Jesús Griñán Nicolás

Maestro Artesano

Doña Marta Klecker Alonso de Celada

Secretaria de la Fundación Española para la Innovación de la Artesanía

Doña Ma Isabel Zuazu Jausoro

Representante del Consejo Asesor Regional de Artesanía.

Don Francisco Raya Núñez

Funcionario de la Dirección General de Comercio y Artesanía.

Don José Martínez López

Funcionario de la Dirección General de Comercio y Artesanía.



Don Julio José Lorenzo Egurce

Director General de Comercio y Artesanía

Doña Marta Klecker Alonso de Celada

Secretaria de la Fundación Española para la Innovación de la Artesanía

Don Francisco Abad Navarro

Coordinador General del Observatorio del Diseño y la Arquitectura de la Región de Murcia

Don Jesús Francisco Rivas Carmona

Catedrático de Historia del Arte. Departamento de Arte. Universidad de Murcia

Doña Mª Ángeles Espinosa García

Catedrática de Volúmenes y Jefe de Departamento de Fundamentos Artísticos. Escuela Superior de Diseño de la Región de Murcia

Don Miguel Ángel Romera Cánovas

Profesor de Dibujo Técnico. Director de la Escula de Arte de la Región de Murcia

Don Antonio Redondo Rocamora

Jefe de Servicio de Artesanía, como Secretario del Jurado Calificador del Premio Artesanía de la Región de Murcia 2010



Con este catálogo se cierra el Premio Regional de Artesanía Región de Murcia 2010.

Estos premios representan la capacidad de los artesanos de la Región de Murcia a la hora de diseñar e innovar en sus productos, así como de experimentar con nuevos materiales y técnicas.

Sin duda el conocimiento ancestral del artesano sigue vivo, pero lo sorprendente es la adaptación de este saber a los nuevos tiempos y su plasmación en proyectos y piezas que marcan el nuevo camino de la artesanía.

Este concurso marca el camino de las líneas de actuación que para la Innovación y Modernización de la Artesanía se ha propuesto la Consejería de Universidades, Empresa e Investigación.

Los proyectos y piezas presentadas aumentan significativamente la calidad de la artesanía de la Región de Murcia, por lo que el jurado calificador ha tenido ante sí una muy difícil decisión para adjudicar los premios en las distintas categorías en las que se ha dividido este concurso.

Por último, quiero expresar mi más sincera felicitación a todos los artesanos por la gran calidad de sus trabajos, mi más cordial enhorabuena a los premiados y mi agradecimiento a todos ellos por su interés en este Concurso. Felicitación que hago, igualmente, extensiva a los funcionarios del Servicio de Artesanía por su profesionalidad, ilusión y entrega.

Julio José Lorenzo Egurce. Director General de Comercio y Artesanía.







Www.murciaartesana.es

MURCIA

C/Actor Francisco Rabal, 8 Teléfono: 968 35 75 37 30.009 Murcia (Junto al Jardín de la Pólvora)

CARTAGENA

C/Honda, 16 Teléfono: 968 52 46 31 30.201 Cartagena (Junto a Decumano)

LORCA

C/Lope Gisbert, s/n Teléfono: 968 46 39 12 30.008 Lorca (Junto al Palacio de Guevara)